

VUELE A...



MONTREAL

5 vuelos semanales

MEXICO

2 vuelos semanales

NUEVA YORK

16 vuelos semanales

GUATEMALA

2 vuelos semanales

enlaces con San Salvador,
Managua, San José, Panamá

VIA BRUSELAS

en **BOEING**
Jet INTERCONTINENTAL de 

SABENA

LINEAS AERÉAS BELGAS

AMERICA - AFRICA - EUROPA - ORIENTE MEDIO - ASIA

Consulte a su Agencias de Viajes o a **SABENA**



MADRID 241 89 05 - BARCELONA 215 47 32 LAS PALMAS 26 13 62 - TENERIFE 37 21 45
PALMA 22 68 46 - TORREMOJINOS 38 05 45 ALICANTE 21 66 97 - LA CORUÑA 25 25 40

**ESCANDALO
EN
LONDRES**

EDUCACION

LA CIGÜEÑA, ELIMINADA

Un barbudo funcionario de la BBC, acompañándome a la salita donde me mostrarían los films que tantas tempestades han desencadenado, fue rebatiendo las críticas una a una.

—Sobre todo —me dice— porque no hemos realizado el programa por iniciativa nuestra, sino como consecuencia de una precisa solicitud del consejo educativo de la BBC, que es un organismo en el que están representados los maestros y profesores del país. Los maestros, como casi todos los padres, se encuentran a veces con que sus alumnos les plantean preguntas sexuales engorrosas para ellos; por eso han solicitado nuestra asistencia. Es verdad que hemos eliminado despiadadamente a la cigüeña y que no hemos apuntado al amor como sentimiento o al matrimonio; pero los que nos acusan de pornografía es que no han visto la película. Todos los que han asistido a la proyección: profesores, madres de familia, eclesiásticos anglicanos y protestantes, muchos periodistas de Fleet Street (gente toda bastante inteligente), han admitido que el programa no tiene nada de erótico o picante, y que, por el contrario, es bastante poético. La elaboración del film ha durado dieciocho meses, en el curso de los cuales el programa ha sido modificado según diversas sugerencias de los profesores. Han sido ellos quienes han pedido que se ampliasen los detalles sobre los «periodos mensuales» y que se añadiese una especie de apéndice sobre la circuncisión, para evitar «complejos» entre los muchachos circuncidados por razones médicas o religiosas.

COMO UNA AUTENTICA FABULA

—Ya se han presentado films de educación sexual a aproximadamente dos mil alumnos entre los ocho y los diez años en escuelas piloto. ¿Cuáles han sido sus reacciones?

—Curiosamente —me contesta el funcionario de la BBC— ni los niños ni las niñas se han interesado por la escena del ayuntamiento. Es demasiado pronto para saber si la olvidarán por completo o si, por el contrario, conservarán un recuerdo que más tarde permitirá a padres y profesores afrontar el tema sexual con mayor tranquilidad y menos

Continúa la escalada erótica de la BBC. Hubo un tiempo en que los locutores de la emisora inglesa tenían que leer los noticiarios vestidos de «smoking» y evitar absolutamente, so pena de verse expulsados, el concubinato y el divorcio. La atmósfera ha cambiado: en el programa «24 horas», Kenneth Allsop ha presentado un documental, realizado por él mismo en Dinamarca, sobre el nacimiento de un film pornográfico. Allsop ha intervenido en una de esas fiestecitas de apariencia pequeño burguesa en la que secretarías, amas de casa y estudiantes de Copenhague, todas ellas normalísimas, se prestan por dinero a unirse en las más variadas posiciones y combinaciones con jóvenes igualmente normales. Sin el mínimo sentido del pecado o de la inmoralidad, con un puntito quizá de complacencia, «actúan» ante un ágil tomavistas, al ritmo de música «pop». El documentalista ha entrevistado para el público inglés a algunos protagonistas de tales escenas, mientras en el fondo se veían confusamente los abrazos de otras parejas casuales. Nadie protestó en aquella ocasión. Se llegó a hablar de periodismo de clase, de una sonda lanzada en un espacio irreal entre la angustia y la banalidad.

Es sólo ahora cuando comienza la reacción contra la desenvoltura de la BBC. El arzobispo católico de Cardiff, John Murphy; la señora Mary Whitehouse, secretaria de la asociación de usuarios de la radio y la TV y directora de una campaña lanzada para «hacer limpieza en la TV»; la doctora Louise Eickhoff, psiquiatra especialista en la infancia, y otras personas no menos responsables, han expresado su horror ante el anuncio de que la BBC desea desempeñar un papel importante en la educación sexual de los niños. Según estos ciudadanos ingleses, la «tía BBC» quiere servirse del «video» para hacer perder la inocencia a niños de los dos sexos entre los ocho y diez años, para contagiar de «voyeurismo» a muchachos cuya imaginación debería limitarse al mundo (extravagante, absurdo, inquietante si queremos, pero asexual) de «Alicia en el país de las maravillas». La BBC, en una palabra, parece que está preparándose para llevar a cabo un apostolado erótico (en el que no caben ni el amor ni el afecto), sólo con el fin de enfrentarse a la competencia despiadada de la televisión comercial, que ha anunciado ya sus programas sexuales para muchachos entre los diez y los doce años.



DEL SMOKING AL SHOW SEXUAL. ¿Se lanza la BBC a un apostolado erótico?

SEXUAL EN LA TV

vergüenza. Han mostrado un vivo interés, sin embargo, por el embarazo, por el parto y, sobre todo las niñas, por el amantamiento. Esto se explica por el hecho de que muchos de los pequeños espectadores tenían madres encinta o hermanitos recién nacidos. Es interesante el que la visión del film haya determinado entre los niños un mayor interés por la madre gestante, una mayor participación en los problemas de la familia en fase de crecimiento.

—Se ha reprochado mucho a los autores del programa el que hayan omitido en el mismo toda alusión al amor. ¿Qué tiene que decir al respecto la BBC?

—Los aspectos sensuales y sentimentales del amor —dice el funcionario— no son comprensibles para niños de menos de diez años. Pero el amor existe en el film como atmósfera: en los diversos cuadros del programa, los espectadores sienten fácilmente el amor que perfuma el ambiente doméstico, la afectuosidad de las relaciones familiares. Tomemos como ejemplo la imagen de la gestante en cuyo vientre se ve, en transparencia, el feto agazapado y boca abajo. Lleva un vestido como el de cualquier mujer en estado, en el dibujo se ve un ramo de flores baratas, muebles modernos, animales de trapo, elementos domésticos que el niño reconoce inmediatamente.

—El método didáctico de los sueños es diferente —digo—. Ellos realizan sus películas con personas de carne y hueso. La BBC, por el contrario, ha preferido presentar una serie de cuadros estáticos, en color, preparados por una joven pintora. Al evitar un enfoque demasiado clínico, ¿no corre el riesgo la BBC de caer en vaguedades?

—No, porque si hemos poetizado ligeramente la procreación, hemos tenido cuidado al mismo tiempo de tratar el tema con realismo, para poder suministrar a los espectadores las informaciones esenciales. La fotografía y el cine pueden determinar en el espectador sugestionable cierto grado de identificación con los protagonistas de las acciones representadas. Es un poco la diferencia existente entre los desnudos del Renacimiento y un álbum pornográfico. Claro que sin mencionar el amor, ni siquiera el placer, hemos idealizado la unión entre el hombre y la mujer. Las imágenes del film les han recordado a algunos a Chagall; a otros, las miniaturas indias. La guitarra y la voz fe-

menina, cálida, joven, materna, que van alternándose en los diferentes cuadros, contribuyen a crear una atmósfera tranquilizadora, poética.

Desde el punto de vista de un adulto, el film, aunque tiene cierta gracia, puede parecer casi insípido. En efecto, aunque es rico en detalles sobre la excitación sexual, el semen, los óvulos, el orgasmo, nada dice del deseo del placer, del amor, de la felicidad y de su contrario. Es como ofrecer una comida exquisita a una persona desprovista del sentido del gusto: recuerda la historia, contada por Diderot, del eunuco que, enviado a Francia por su Sultán a fin de que le buscara mujeres para el serrallo real, exclamó de repente desconsolado: «No entenderé nunca nada de estética femenina». Sin embargo, por lo menos en un sentido, el programa cumple su propósito: demuestra que pueden tratarse temas escabrosos de la forma más casta y llana, hablar a los niños del sexo como quien cuenta una fábula que es verdad.

No he visto más que los dos primeros de los tres films que componen el programa, ya que el tercero aún no está acabado. Se titulan «¿De dónde vienen los niños?» y «Crecer», y duran cada uno un cuarto de hora: la serie será transmitida por la BBC a partir de junio de 1970. Además, las películas serán ofrecidas a las 24.000 escuelas elementales inglesas (muchas de las cuales ya las han solicitado) junto con un opúsculo lleno de sugerencias sobre cómo contestar cualquier posible pregunta de los alumnos.

El curso «telex» ha sido realizado por cuatro personas muy jóvenes: Margaret Sheffield, que ha escrito el texto; Elizabeth Orubo, la presentadora; Sheila Newley, ilustradora, y Gilbert Biberian, compositor y guitarrista. Margaret Sheffield tiene veintinueve años, es morena, graciosa, soltera. Es hija de un funcionario del Estado y nació en Nueva Zelanda, donde se graduó en Ciencias. Emigró a Inglaterra en 1965, estuvo un año de profesora, luego pasó a los programas de Historia Natural para las escuelas de la BBC.

Ha sido por la habilidad y sencillez con que ha sabido explicar el comportamiento reproductivo de los animales por lo que se le ha confiado la principal responsabilidad en la preparación del curso de educación sexual para uso de las escuelas elementales. Ahora está realizando un programa completamente diferente, sobre el sistema métrico

decimal que será introducido muy pronto en Gran Bretaña.

AL RITMO DE LOS TIEMPOS

Hace unos días, en el debate radiofónico semanal titulado «Any questions?» («¿Alguna pregunta?»), alguien preguntó a la señorita Sheffield por qué la BBC se arrogaba la tarea de explicar a los hijos del prójimo los llamados «hechos de la vida». Estos hechos, según el autor de la pregunta, deberían explicarlos a las nuevas generaciones los educadores y los padres. «La realidad es —contestó la señorita Sheffield— que ni unos ni otros lo hacen. Por tanto no es absurdo el que la BBC haga una aportación en este sentido».

La BBC-TV tiene programado para el próximo mes de enero una transmisión de veinte minutos sobre los métodos anticonceptivos (que no dejaría nada a la imaginación) para la serie «El médico de cabecera». He preguntado por teléfono a una dirigente de la BBC si, como consecuencia de las fuertes reacciones de los ambientes católicos entre otros, va a abandonarse o «diluirse» el citado proyecto. «Nada de eso —ha sido la respuesta—. El programa será transmitido como está anunciado. "El médico de cabecera" es un programa que tiene como objetivo orientar al ciudadano en una serie de cuestiones referentes a la salud. Hemos dedicado transmisiones al asma, al resfriado, a la puericultura, al reumatismo; del mismo modo queremos ofrecer a nuestros espectadores una serie de interesantísimos detalles sobre la planificación familiar. No puedo decirle más ya que estamos todavía ocupados con el guión».

Una de las escenas que han levantado polémica muestra a una mujer mientras se aplica un dispositivo anticonceptivo: dado el carácter didáctico del film, la escena procurará ser lo más clara posible. La señora Whitehouse está haciendo todo lo posible porque la escena en cuestión no aparezca en la pantalla. Pase lo que pase, la verdad es que la BBC está siendo objeto de ataques constantes por su postura al tratar argumentos escabrosos. El último de estos casos ha sido el tijejetazo que dio la censura a una película en la que Peter Sellers recitaba el monólogo de Hamlet, «ser o no ser», en clave sexual. En suma, la vieja «tía BBC» ha querido actualizarse y escandaliza tanto a los párvulos como a los adultos. ■ FRANCESCO RUSSO.

«Esta noche
nace
el hermanito
en
la pantalla
del
televisor».